

Владивостокскія  
Трудовой  
Трудовой

# Епархіальныя Вѣдомости

Выходятъ два раза въ мѣсяць.

Присланныя для напечатанія рукописи по усмотрѣнію Редакціи, подвергаются сокращеніямъ и переправленіямъ; авторы, несогласные съ этимъ, должны давать оговорку передъ заглавіемъ рукописи.

Рукописи, не принятныя для печати, возвращаются авторамъ или лично, или по почтѣ за ихъ счетъ.

Рукописи, неостребованныя въ теченіе года, уничтожаются.

Гонорара не существуетъ.

№ 22.

Годъ изданія

XII.

ПОДПИСНАЯ  
Толь сь  
ниже на  
маста  
ЧА  
юте и  
конць  
нѣльн  
петля  
За  
плата по  
АДРЕ  
стокъ. Учен



15-го ноября 1914 года.

## Содержаніе № 22.

I. Часть официальная. 1. Извѣстія и распоряженія Епархіальнаго Начальства. 2. Отъ Епархіальнаго Комитета по борьбѣ съ пьянствомъ. 3. I-й Камчатскій Миссіонерскій Сѣздъ.

II. Часть неофициальная. 1. Источникъ мертвой всды. 2. Хроника Епархіальной жизни. 3. Приходская помощь семьямъ запасныхъ. 4. Война и деревня. 5. Объявленія.

## ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

### Извѣстія и распоряженія Епархіальнаго Начальства.

Опредѣленія Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

Опредѣленіемъ Св. Правительствующаго Синода, отъ 27-го октября с. г. за №16109, преподано женѣ полковника Глафирѣ Голубридзе благословеніе Святѣйшаго Синода иконою Спаса при грамотѣ, за оказанныя ею особыя заслуги по духовному вѣдомству.

### Назначенія, перемѣщенія и увольненія.

*Резолюціями Ею Высокопреосвященства:*

Отъ 23 октября за № 3572, сынъ священника Іоаннъ Черныкъ, согласно прошенія, назначенъ и. д. псаломщика Наяханской церкви, съ 1-го іюля с. г.

Отъ 23 го октября за № 3573, и. д. псаломщика Наяханской церкви Афиногенъ *Миллювъ*, какъ самовольно оставившій приходъ. уволенъ отъ занимаемой имъ должности. съ 1-го іюля с. г.

25 октября за № 3609. псаломщикъ Руссовской церкви Иванъ *Салтовъ*, согласно прошенія, уволенъ отъ занимаемой должности. съ 1-го октября с. г.

### Утвержденіе въ должности церковнаго старосты.

*Резолюціями Ею Высокопреосвященства утверждены въ должности церковныхъ старостъ.*

23-го октября за № 3574, тунгусъ Теодоръ *Волдумновъ* — къ Наяханской церкви.

30 октября за № 3676, кр. Иванъ *Волошинъ* — къ Лучковской церкви и крестьянинъ Антонъ *Тарасенко* — къ Алтынновской церкви.

31 октября за № 3686. штабсъ-капитанъ *Райкинъ* в. р. исп. об. ктитора къ церкви ст. Чжалантунъ

### Архипастырское благословеніе и благодарность.

*Резолюціями Ею Высокопреосвященства:*

29 октября с. г. за № 3657, преподано Архипастырское благословеніе. съ выдачею грамоты обществу крестьянъ сел. Раковки за щедрыя пожертвованія въ Раковскую церковь, въ память 300 лѣтъ Царствованія Дома РОМАНОВЫХЪ

29 октября за № 3658, преподано Архипастырское благословеніе, съ выдачею грамотъ обществу крестьянъ сел. Глуховки. за построеніе на свой счетъ храма и церковно-приходской школы; кр. сел. Глуховки — Алексію Иванову *Досенко* за весьма усердные труды при постройкѣ храма и школы и членамъ строительнаго комитета: Василию *Терещенко*, Андрею *Куризову*, Антонію *Брежгана*, Николаю *Непомнящему*, Прокопію *Патышину* и крестьянамъ сел. Глуховки Михаилу *Крысь* Карпу *Крысь* и Михаилу *Чуровскому*. за щедрыя ихъ пожертвованія на благоуукрашеніе вновь отстроеннаго храма и полезныя труды, оказанныя въ дѣлѣ строенія.

---

## Постановленіе сельскаго схода.

Въ селѣ Ново-Никольскѣ на общественномъ сходѣ 5-го сентября сего 1914 года *постановлено*: возвратить арендныя деньги содержателю кабака и впредь не разрѣшать въ своемъ селѣ открытія какихъ либо торговыхъ заведеній, съ продажей спиртныхъ напитковъ. Кромѣ того на этомъ же сходѣ постановлено выдать изъ общественныхъ суммъ 300 руб. въ пользу семей убитыхъ и раненыхъ.

### Отъ Владивостокскаго Епархіальнаго комитета по борьбѣ съ пьянствомъ.

На борьбу съ пьянствомъ поступило тарелочнаго сбора при устройствѣ праздника трезвости 29 августа сего года:

1) Отъ причта Никольскѣ-Уссурійскаго собора	4 р. 60 к.
2) „ благочиннаго VI округа протоіерея А. Зимина	5 р. 35 к.
3) „ благочиннаго VII округа священника А. Покровскаго	2 р. 64 к.
4) „ благочиннаго 18 округа священника І. Шабельникова	1 р. 50 к.
5) „ причта Рудниковской (на Сучанѣ) церкви	— 50 к.
Итого	14 р. 59 к.

Предсѣдатель Комитета свящ. Г. Ваулъ-нъ.

### Отъ Издательскаго Совѣта при Св Синодѣ.

(Письмо на имя Его Высокопреосвященства).

Въ послѣдніе годы враги церкви и отечества, въ цѣляхъ духовнаго отравленія народа обратили особенное вниманіе на календари: въ литературномъ отдѣлѣ оныхъ помѣщается не мало статей, искажающихъ тѣ идеалы, какіе даются намъ церковью, и распространяются идеи, явно враждебныя церкви, возмутительныя по своей безнравственности. Нерѣдко можно найти такой календарь и въ домѣ священника, за неимѣніемъ лучшаго.

Чтобы хотя въ нѣкоторой степени противодѣйствовать сему духовному отравленію народа, Издательскій Совѣтъ при Св. Синодѣ напечаталъ свой „Православный календарь“, на

1915 г. (съ иллюстраціями), съ цѣлью распространить его по всей Россіи. Календарь заключаетъ въ себѣ тѣ же отдѣлы, какіе обычно помѣщаются въ подобныхъ изданіяхъ, но составленные въ духѣ церкви и патриотическомъ. Цѣна его назначена 20 коп. за экземпляръ. При требованіи не менѣе ста экземпляровъ за разсъкидка 25%, 500 экз. 30% и 1000 экз. 40%. Пересылка на счетъ покупателя, высылается календарь только за наличный расчетъ, а при требованіи наложеннымъ платежемъ должно высылать въ задатокъ не менѣе половины стоимости.

Издательскій Совѣтъ, назначая цѣну, имѣетъ въ виду лишь покрыть типографскіе расходы на изданіе и потому почтительнѣйше проситъ Ваше Высокопреосвященство оказать поддержку новому дѣлу выпиской календаря для церквей Вашей епархіи, для церковныхъ школъ и для книжныхъ складовъ. Совѣтъ полагаетъ, что и существующія епархіальныя братства помогутъ ему въ распространеніи сего изданія. Съ требованіями обращаться по адресу *Петроградъ* Кабинетская ул. д. № 17, въ Издательскій Совѣтъ при Святѣйшемъ Синодѣ.

Благоволите, милостивѣйшій Архипастырь, оповѣстить чрезъ Епархіальныя Вѣдомости о вышедшемъ въ свѣтъ „Православномъ календарѣ“ и рекомендовать его для выписки подвѣдомымъ Вамъ епархіальнымъ учрежденіямъ и духовенству епархіи.

Пр. Ред. Прислано для отпечатанія изъ Д. Консистоіи.

## 1-й Камчатскій Миссіонерскій Съѣздъ.

(Продолженіе).

Засѣданія съѣзда.

### XIII.

О пріютѣ въ сел. Іоасафовскомъ б. бар. Корфа.

*Слушаніе:* Докладъ начальника миссіи с. Нестора.

Желая дать возможность обучаться дѣтямъ кочующихъ инородцевъ, я рѣшилъ устроить для нихъ въ центрѣ Камчатской миссіи пріютъ для жилья—это единственный исходъ для обученія кочующихъ. При пріютѣ будетъ устроена больница, аптека и богадѣльня, въ которой будутъ жить престарѣлые и калѣки. Женщины будутъ заниматься выдѣлкой мѣховъ, шитьемъ, рукодѣльемъ, а мужчины столярнымъ и слесарнымъ

ремесломъ. Завѣдывать пріютомъ будетъ сестра милосердія, проживающая въ с. Іоасафовскомъ, а главнымъ руководителемъ и начальникомъ пріюта будетъ начальникъ Камчатской миссіи. При пріютѣ будетъ и церковь, хотя въ Іоасафовскомъ сел. и есть церковь, но она уже недостаточно вмѣстительна для богомольцевъ, а кромѣ того, больные въ пріютѣ тамъ не могутъ слушать богослуженіе.

Въ пріютѣ будутъ приниматься мальчики и дѣвочки, взрослые и престарѣлые, мужчины и женщины со всего района Камчатской миссіи, если конечно будетъ свободное мѣсто для житья. Прошу о.о. миссіонеровъ принять мое сообщеніе о пріютѣ къ свѣдѣнію.

*Постановили:* Принять къ свѣдѣнію и просить о. Нестора не отказать въ случаѣ необходимости принимать въ пріютѣ и больницу желающихъ и нуждающихся.

#### XIV

Школьное дѣло среди инородцевъ, типъ школы для инородцевъ и программа, составъ учащихся.

*Слушали:* Докладъ Начальника миссіи о школьной постановкѣ дѣла среди инородцевъ Камчатской миссіи. Программа постановки школьнаго дѣла въ Камчатской духовной миссіи должна быть разработана какъ можно обширнѣе.

Священники и учителя съ среднимъ образовательнымъ цензомъ или съ спеціальной достаточной подготовкой, соотвѣтствующіе высокой идеѣ просвѣщенія и воспитанія дикаря-инородца въ духѣ православно-русскомъ, могутъ при желаніи и настойчивости успѣшно подчинить себѣ инородцевъ Камчатки и выработать изъ нихъ съ помощью школы и воспитанія крѣпкихъ русскихъ патріотовъ и съ помощью этой же школы при нѣкоторыхъ усиліяхъ изъ полнаго дикаря, обитателя пустынной тундры, могутъ создать культурнаго человѣка, расширивъ его умственный кругозоръ. Инородецъ камчатскій—это воскъ, изъ котораго можно лѣпить все, что угодно и хорошее и дурное, доброе и злое, полезное и вредное. Онъ по душѣ и по сердцу, искреннему младенческому чувству доступенъ всякому вліянію. Нагляднымъ примѣромъ вліянія подобныхъ школъ, путемъ воспитанія и ученія, могутъ служить дикіе чукчи русскаго побережья, не признающіе почти никакого подчиненія другой власти, кромѣ своего же чукотскаго старосты-князька.

Американская (къ сожалѣнію, американская, а не русская), школа оказала сильное благотворное вліяніе на чукчей. Благодаря этой школѣ чукчи настолько просвѣщены и окуль-

тивиривались, что многие из них отлично владѣютъ англійскимъ языкомъ, сдѣлались крупными коммерсантами, имѣютъ торговыя сношенія съ Америкой, управляютъ паровыми шхунами и американскими судами, обучаютъ своихъ дѣтей грамотѣ, измѣнили свѣй дикій образъ жизни и стараются жить по примѣру ихъ просвѣтителей-американцевъ. Тѣ же чукчи, сидящіе вдали отъ американцевъ, по сіе время настолько дики и невѣжественны, что не могутъ съ пользою примѣнить въ своей обыденной жизни привезеннаго имъ русскими торговцами чайника, находятъ удобнѣе для разлива чая отломить носъ у чайника.

Русскую церковно-миссіонерскую школу необходимо распространить и устраивать въ большемъ количествѣ по всей обширной Камчатской области.

Школы въ Камчатской области для инородцевъ должны быть доступны для крещеныхъ и язычниковъ, чтобы въ нихъ имѣли возможность обучаться не только дѣти, т. е. мальчики и дѣвочки, но и взрослые инородцы, хотя бы даже и родители. (Примѣръ здѣсь Юасафовская школа б. б. Корфа, гдѣ учащіеся инородцы-- дѣти и взрослые, но также былъ принятъ въ школу одинъ мальчикъ чукча язычникъ и по прошествіи непродолжительнаго времени изъявилъ желаніе креститься.

Во всѣхъ школахъ Камчатской области необходимо ввести хотя въ общедоступныхъ рамкахъ, обученіе медицинѣ, а также ремесленныя занятія, какъ то: столярное ремесло, слесарное, токарное, кузнечное, переплетное, сапожное, портняжное, для дѣвочекъ и женщинъ рукодѣлье и шитье. Необходимо въ Камчатскихъ миссіонерскихъ школахъ изученіе собаководства и оленеводства.

Словомъ, для Камчатской области долженъ выработаться на практикѣ опредѣленный типъ миссіонерской церковно-просвѣтительной ремесленной школы. Я думаю, что будетъ не только непочтительно, но прямо оскорбительно для Россіи и для Россійской Государственной Думы, если бы мы выразили сомнѣніе, что Государственная Дума не ассигнуетъ небольшую сумму на оборудованіе подобныхъ школъ въ Камчатской миссіи. Нахожу своевременнымъ обратить вниманіе членовъ Съѣзда и на то, что многіе учебники, какъ буквари, хрестоматіи, практикуемые въ настоящее время въ Камчатской церковно-приходской школѣ, не подходятъ для начальнаго обученія мѣстныхъ инородцевъ. Многія первоначальныя слова для чтенія совершенно непонятны для ученика, какъ то: овесь, пашня, соха, борона, плугъ, виноградъ, и т. д. и рассказы

или стихотворенія на подобныя темы непонятны для камчадалъ и инородцевъ, не имѣющихъ ни малѣйшаго представленія о хлѣбопашествѣ. Необходимо общими усиліями учигелей и священниковъ составить буквари и хрестоматію для Камчатскихъ школъ. Я началъ такой букварь, но время и условія моей кочевой постоянно разъѣздной жизни не позволяютъ мнѣ всецѣло отдаться этому дѣлу.

*Постановили:* согласиться съ докладомъ о. Нестора и принять къ свѣдѣнію и руководству и все возможное осуществить на дѣлѣ.

## XV.

О переводахъ на инородческіе языки Камчатской области богослужебныхъ и др. книгъ, о проповѣдяхъ и бесѣдахъ на инородческомъ языкѣ, о богослуженіи на инородческомъ языкѣ въ инородческихъ селеніяхъ и о занятіи въ школахъ при первоначальномъ обученіи инородцевъ на ихъ родномъ нарѣчій.

*Слушали:* докладъ Начальника миссіи о. Нестора.

Необходимымъ и самымъ дѣйствительнымъ орудіемъ и для первоначальнаго пробужденія умственной дѣятельности инородцевъ, а также и для насажденія въ инородцахъ глубокаго религіознаго чувства и нравственныхъ качествъ служить родной языкъ мѣстнаго населенія.

Весьма цѣнно добиться того, чтобы камчатскіе инородцы не наружно только, а и внутренне стали христіанами.

Между тѣмъ незнаніе миссіонерами хотя бы коряккаго и тунгусскаго языковъ и взаимно непониманіе этими инородцами русскаго языка сильно осложняетъ миссіонерское дѣло просвѣщенія. До сихъ поръ не было сдѣлано даже попытки къ переводу священныхъ богослужебныхъ книгъ на корякскій языкъ, или даже составленія хотя бы маленькаго вспомогательнаго для миссіонеровъ словаря съ обыденными вопросами и отвѣтами, которые дали бы миссіонеру возможность обмѣняться нѣсколькими полезными и назидательными фразами съ инородцами.

Пріѣзжаетъ нынѣ миссіонеръ къ инородцамъ, не знаегъ ни звука на ихъ родномъ языкѣ, смотритъ молча на окружающихъ дикарей, и они, обмѣнявшись какими то фразами между собой, смотрятъ на священника-миссіонера, и горе, если нѣтъ при священникѣ толмача. Я самъ ранѣе бывалъ въ такомъ положеніи. Такъ вотъ многіе десятки лѣтъ и проповѣдуется христіанство въ Камчатской области, и по этой причинѣ дѣло миссіи Камчатской на точкѣ замерзанія.

Апостоль Павелъ писалъ коринѣянамъ: „Если приду къ вамъ, братія, и стану говорить на незнакомыхъ языкахъ, то

какую принесу вамъ пользу? Если вы произносите невразумительныя слова, то какъ узнають, что вы говорите? Вы будете говорить на вѣтеръ". Въ церкви, продолжаягь Апостоль, я хочу лучше пять словъ сказать умомъ моимъ, чтобы и другихъ наставить, нежели тьму словъ на непонятномъ языкѣ (Кор. XIV 6—19).

На этомъ основаніи мы должны стоять за то, чтобы богослуженіе для незнающихъ еще русскаго языка корякъ и тунгусовъ совершаемо было на ихъ національномъ языкѣ, хотя частями или попеременно, то на инородческомъ, то на славянскомъ языкѣ, а проповѣдь для инородцевъ непременно на ихъ языкѣ. Черезъ это высокія христіанскія истины найдутъ болѣе доступа въ сердца инородцевъ. Возьмемъ наглядный примѣръ въ неоспоримой пользѣ переводовъ на тотъ языкъ, народамъ коего миссіонеръ проповѣдуетъ христіанство и просвѣщаетъ свою паству, то былъ приснопамятный великій миссіонеръ и апостоль Японіи Архіепископъ Николай Японскій, который только благодаря изученію японскаго языка и благодаря сдѣланному имъ перевсду богослужебныхъ и др. книгъ добился славнаго успѣха расцвѣта православной миссіи въ Японіи и путемъ проповѣди, богослуженія, бесѣдъ и ученія на японскомъ языкѣ достигъ того, что его паства японская православная возросла до 35.000 человекъ.

Еще укажу примѣръ, какъ я на опытѣ самъ удостовѣрилъ въ колоссальной пользѣ молитвы, бесѣдъ, разговоровъ на корякскомъ языкѣ съ коряками, не знающими и не понимающими ни слова по русски. Ранѣе, когда у меня не было сдѣлано никакихъ переводовъ богослужебныхъ книгъ на корякскій языкъ, и крещеные коряки, если и присутствовали за общей молитвой и богослуженіемъ на совершаемомъ славянскомъ языкѣ, то не могли никакъ понять, что я дѣлаю и говорю во время богослуженія, по принужденію и безотчетно осѣняли себя крестнымъ знаменіемъ, не понимали какъ нужно вести себя за богослуженіемъ, ходили, сидѣли, лежали, громко разговаривали, смѣялись, приводили въ молитвенную юрту собакъ и не отгоняли ихъ отъ священника и походнаго престола и все это продѣлывали безотчетно. Понятіе этихъ корякъ о молитвѣ православнаго священника было то же, что и о шаманскомъ заклинаніи, только въ иной формѣ выражаемое. Такъ было всегда и во всѣхъ корякскихъ юртахъ, но вотъ уже третій годъ, какъ мы дѣлаемъ попытку перевести на корякскій языкъ нѣкоторыя молитвословія и назидательныя бесѣды и послѣ тщательной провѣрки примѣняемъ ихъ при богослуженіи, и надо было видѣть то удивленіе, ту духов-



ную радость и пріятныя выраженія лицъ корякъ этихъ дѣтей природы отъ того, что они понимали слова молитвы. Они сами выражали съ восторгомъ свою радость, что поняли, благодаря родному языку, какъ надо молиться Богу, чего надо просить у Бога, поняли, что на умершемъ тѣлѣ непристойно играть въ карты, какъ это дѣлаютъ язычники — коряки, поняли различіе шаманства-заклинанія злого уха, производимаго путемъ пьянаго мухоморнаго экстаза, отъ тихой мирной молитвы. Поняли насколько могли и полюбили пснатное для нихъ церковное богослуженіе на ихъ родномъ языкѣ. Сл<sup>д</sup>довагельчо, весьма сильнымъ и непосредственно дѣйствующимъ средствомъ христіанскаго православно-церковнаго воспитанія инородцевъ служить церковное богослуженіе на родномъ, понятномъ для инородца, языкѣ.

Стремленіе путемъ примѣненія инородческаго языка прсвѣтитъ дикаря — это ничуть не значитъ игнорированіе русскаго языка и нисколько не вредитъ русскому дѣлу среди инороцевъ. Сами инородцы Камчатской области не чуждаются знакомства съ русскимъ нарѣчіемъ, они даже стремятся къ познанію русскаго языка, но у нихъ нѣтъ ни одной школы, гдѣ бы они могли изучить этотъ языкъ, не считая вновь устроенную школу въ сел. Иоасафовскомъ.

Инородческій языкъ для миссіонера-священника и учителя, примѣняемый при первоначальномъ обученіи дикарей-инородцевъ — это та крѣпкая, прочная и надежная нить, которая ихъ взаимно связываетъ и объединяетъ. Инородческіе переводы особенно богослужебныхъ книгъ имѣютъ своего рода трудность, тѣмъ болѣе, что некультурные языки — корякскій и тунгусскій, не имѣющіе азбуки и письменъ и не богатые своимъ лексикономъ, требуютъ все же знанія грамматики, знанія дѣла переводческаго, разсудительности и навыка. Путемъ усидчиваго труда, преданности этому дѣлу и долгимъ упражненіямъ можно достигъ этого искусства и легко и вѣрно составлять переводы, въ чемъ да поможетъ Богъ потрудиться всѣмъ миссіонерамъ Камчатской Духовной Миссіи.

Въ связи съ инородческими переводами богослужебныхъ книгъ и церковныхъ службъ очень важно установить въ инородческихъ приходахъ пѣніе на инородческомъ языкѣ. Повторяю — родной языкъ инородца, примѣняемый при богослуженіи, особенно сильно проникаетъ въ душу инородца, а стройное благоговѣйное пѣніе умилительныхъ православныхъ пѣснопѣній на инородческомъ языкѣ еще болѣе увеличиваетъ впечатлѣніе на инородца. Мнѣ было чрезвычайно лестно и отрадно слышать неоднократное заявленіе инородцевъ и учителей

Иосафтовской миссіонерской школы (Палланскихъ уроженцевъ), что мое богослуженіе на корякскомъ языкѣ правильно по произношенію и понятно всѣмъ корякамъ и я нахожу въ этомъ пользу для корякъ и признаки успѣха въ дѣлѣ Камчатской миссіи. Въ виду пользы примѣненія инородческихъ языковъ въ дѣлѣ миссіонерскомъ, я нахожу необходимымъ поставить переводческое дѣло серьезно и основательно.

Радуюсь и глубоко благодарю моихъ сотрудниковъ по миссіи священниковъ и учителей, представившихъ на первый Камчатскій миссіонерскій съѣздъ много переводовъ и желаю дальнѣйшаго успѣха въ этомъ святомъ дѣлѣ.

Представленные на Съѣздъ переводы для начала и въ помощь священникамъ миссіонерамъ—это первый вкладъ вашихъ цѣнныхъ трудовъ, отцы и братія, въ дѣятельности новообразованной Камчатской миссіи. Они и будутъ изданы первымъ изданіемъ Камчатской Духовной миссіи.

*Постановили:* Вполнѣ согласиться съ пользой переводческой дѣятельности и проповѣди на понятномъ для инородцевъ нарѣчій. Продолжать переводческую дѣятельность. Признать полезнымъ и первоначальное обученіе въ миссіонерскихъ школахъ на инородческомъ языкѣ. Составить комиссію изъ членовъ и участниковъ Съѣзда и здѣсь же на Съѣздѣ пересмотрѣть внимательно и проверитъ всѣ переводы и словари и передать Начальнику миссіи для напечатанія ихъ въ типографіи.

## XVI.

О частомъ и аккуратномъ посѣщеніи священниками-миссіонерами инородческихъ стойбищъ и острожковъ, изъ ксихъ инородцы не имѣютъ возможности перекочевывать въ церковь или часовню.

*Слушали:* Докладъ Начальника миссіи о. Нестора.

Хотя посѣщеніе отдаленныхъ юртъ инородцевъ священнослужителями связано съ многими неудобствами, трудностями и лишеніями, но все же приходится все это превозмогать и неопустительно посѣщать ежегодно чаще отдаленную свою паству каждому священнику-миссіонеру, дабы не прекратилась взаимная духовная связь между пастыремъ и инородческой паствой. Хотя и трудно, но мы уже обсуждали вопросъ о совершеніи богослуженія и церковныхъ требъ въ суровой пустынѣ Камчатки, но мы—миссіонеры должны подражать св. Апостоламъ и ради спасенія душъ нашей паствы должны на всякомъ мѣстѣ быть готовы творить вмѣстѣ съ паствой молитву Богу и приносить безкровную жертву и въ храмѣ, и въ

юртъ, и въ тундрѣ и на горахъ, въ пустынѣ, и въ лѣсу, словомъ, тамъ гдѣ потребуютъ обстоятельства и условія жизни. Престоломъ съ походнымъ антиминсомъ намъ священнослужителямъ можетъ служить дерево и камень и даже ледяная глыба, опять же смотря по обстоятельствамъ. Таковы условія нашей миссіонерской службы. Въ чемъ да поможетъ намъ Богъ. Какъ дѣйствительно вѣрно сбываются слова евангельскія, что „сила Божія въ немощи совершается“, хотя бы на моихъ нѣкоторыхъ сотрудникахъ или на мнѣ слабомъ, немощномъ и болѣзненнымъ. Не смотря на множество невзгодъ, трудностей, лишеній, препятствій, скорбей, неудобствъ, болѣзней и даже страданій. — все же мы ежегодно всю зиму проводимъ въ путешествіи на собакахъ и оленяхъ по бездорожью, по снѣжной, безлюдной пустынѣ Камчатки. Намъ застигаетъ холодъ, голодъ, пурга, крушенія и т. д. и все же, по милости Божіей, переносимъ эти трудности и лишенія. За двѣ послѣднія зимы лично мнѣ удалось сдѣлать 12.000 верстъ на собакахъ и оленяхъ, обо всемъ пережитомъ считаю излишнимъ даже и говорить, всякій и такъ понимаетъ и ясно представляетъ себѣ кочевую жизнь по Камчатской области, вамъ же, отцы и братія, разъѣздовъ значительно меньше, а посему чаще посѣщайте отдаленныя юрты. Богъ вамъ въ помощь, приложите свои силы, усердіе и стараніе.

*Постановили:* возможно чаще посѣщать отдаленныя юрты инородцевъ.

## XVII.

О поминовеніи усопшихъ дѣятелей по просвѣщенію Камчатской области. О чтеніи и приобрѣтеніи миссіонерской церковной литературы. О духовной связи Камчатской миссіи съ Свято-Троицкимъ Николаевскимъ Уссурійскимъ монастыремъ въ обмѣнъ полезными книжками и листками религіозно-нравственнаго содержанія изъ обители и интересными свѣдѣніями изъ жизни и дѣятельности Камчатской Миссіи со стороны Камчатскихъ миссіонеровъ.

*Слушали:* докладъ Начальника Камчатской миссіи о. Нестора

а) Предлагаю членамъ Съѣзда обсудить вопросъ о поминовеніи всѣхъ умершихъ дѣятелей по просвѣщенію Камчатской области.

Съ своей стороны считаю долгомъ отмѣтить, что по сіе время во многихъ церквахъ Камчатки не заведены синодики (и постоянныя поминовенія). Необходимо, чтобы при каждомъ миссіонерскомъ храмѣ былъ синодикъ, въ который нужно за-

нести на вѣчное поминовение имена тѣхъ, потрудившихся въ дѣлѣ просвѣщенія Камчатскаго края лицъ, кои мы и поминали здѣсь на миссіонерской панихидѣ. Списокъ именъ я разошлю по всѣмъ миссіонерскимъ церквамъ. Было бы хорошо разъ въ годъ, хотя бы въ субботу 1 или второй недѣли поста совершать обязательно всѣмъ камчатскимъ священникамъ-миссіонерамъ заупокойную литургію и панихиду по всѣмъ умершимъ дѣятелямъ по просвѣщенію Камчатки.

*Постановили:* принять предложеніе Начальника миссіи о. іеромонаха Нестора

б) *Слушали:* предложеніе о. Нестора.

Весьма полезно, назидательно и необходимо всѣмъ членамъ Камчатской миссіи выписывать и перечитывать церковные миссіонерскіе журналы, издающіеся въ Россіи, (болѣе полезные укажу послѣ занятій Съѣзда), а также и самимъ дѣятелямъ Камчатской миссіи посылать небольшія статьи или выдержки изъ отчетовъ миссіи. Это имѣетъ важное значеніе въ смыслѣ ознакомленія съ Камчаткой людей интересующихся вспроломъ жизнедѣятельности Камчатской Православной миссіи

Для бѣдныхъ миссіонерскихъ становъ, не имѣющихъ возможности выписывать журналы и книги я возьмусь ходатайствовать съ бесплатной посыллѣ ихъ.

*Постановили:* принять предложеніе Начальника миссіи къ свѣдѣнію и выполненію.

в) *Слушали:* Предложеніе Начальника миссіи о. Нестора о необходимости поддерживать духовную связь съ Уссурійскимъ монастыремъ, который, заботясь о духовномъ просвѣщеніи далекой Камчатки, нерѣдко высылаетъ намъ листочки и книжки религіозно-нравственнаго содержанія. Весьма полезно, если и сами мы въ дополненіе будемъ выписывать совсѣмъ недорогіе назидательные листочки и брошюрки для раздачи въ церкви и школѣ. Съ нашей стороны тоже полезно было бы сообщать о. игумену Сергію настоятелю Уссурійской обители о дѣятельности Камчатской духовной миссіи, описывать наши нужды, положеніе, условія жизни и т. д.

Св. обитель, имѣя въ своихъ стѣнахъ опытныхъ старцевъ, руководителей и духовниковъ, явится большой духовной и нравственной поддержкой для всѣхъ насъ, живущихъ на Камчатской окраинѣ въ исключительныхъ и трудныхъ условіяхъ

*Постановили:* Принять предложеніе Начальника миссіи о. Нестора къ свѣдѣнію и выполненію.

(Продолженіе слѣдуетъ).

# Владивостокскія ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

15-го ноября — № 22 — 1914 года.

---

---

ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.

---

---

## Источникъ мертвой воды, влекущей въ пагубу \*)

Въ противоположность благодатному, религіозно-нравственному и просвѣтително-христіанскому „источнику живой воды, текущей въ жизнь вѣчную“ (Іоан. 4, 14), ближе всего сопоставить логическимъ путемъ умозаключенія, чрезъ способность и склонность человѣческаго разума къ сближенію и различенію вещей и предметовъ, другой, житейски—мірской „источникъ воды мертвой“, влекущей человѣчество въ пагубу.

Эта мертвая вода есть „мертвая вѣра“ (Іак. 2, 17—20) источникъ которой въ душѣ самого человѣка.

Понятно вѣдь, прежде всего, что каждый разсуждаетъ о томъ, въ чемъ является онъ знатокомъ. Но правильныя мысли можетъ давать только правильное разсужденіе, всегда утверждающееся на незыблемой основѣ. Таковой основой въ разсужденіи и проявляемой человѣкомъ мертвой водѣ, т. е. „мертвой вѣрѣ“, можетъ быть здравый умъ и разсудокъ. Религія же не есть дѣло ума и разсудка. Нѣтъ, религія имѣетъ свой „источникъ живой воды“, и къ разсужденію о религіи и религіозной вѣрѣ, съ ея даромъ познанія Бога, и съ вѣроисповѣданіемъ, строго проводимымъ въ жизнь благодатными средствами, нужно взять болѣе глубокое основаніе. Послѣднее въ совѣсти человѣка, или—въ духѣ. Потому, при составленіи „живой и мертвой воды“, т. е. дѣятельной вѣры и вѣры мертвой,—первой какъ дара Божія, а второй, какъ плода грѣховной дѣятельности человѣка,—необходимо помнить правило, что незыблемую основу правильности сужденій даетъ здѣсь только Свящ. Писаніе.

Такую основу, такое необходимое правило указываютъ св. апостолы. Св. апост. Павелъ говоритъ: „душевный человѣкъ не принимаетъ того, что отъ Духа Божія: онъ почитаетъ это безуміемъ, и не можетъ разумѣть, потому что о семъ надобно разумѣть духовно“ (1 Кор. 2, 14).

По ученію Свящ. Писанія личность человѣка состоитъ, какъ бы, изъ трехъ частей, или сторонъ: тѣла, души и духа. Тѣло видимое и осязаемое есть, какъ бы, одежда души. Душа есть то, что невидимо и неосязуемо; она—наши мысли, чувства, желанія. Духъ же есть высшая способность разума и творчества въ поступкахъ (свобода). Духов-

---

\*) Апологетическій очеркъ (къ внѣбогослужебнымъ бесѣдамъ; см. „Владивостокскія Епарх. Вѣдомости“, 1914 г. № 20.

ная сторона на простомъ языкѣ называется совѣстью, которая есть голосъ Божій, искра Божества.

Значить, духовный, или „внутренній“ челоуѣкъ, въ которомъ не угасла искра Божія, находить сродное себѣ „удовольствіе въ законѣ Божіемъ“ (Римл. 7, 22). Иначе сказать, на духовной сторонѣ нашей основывается религиозное чувство, или способность непосредственнаго общенія съ Богомъ. Напротивъ, душевный челоуѣкъ — это такой челоуѣкъ, который имѣетъ духъ мертвымъ, неразвитымъ, — у котораго духъ не господствуетъ надъ страстями и тѣломъ, а живетъ онъ только душою, „какъ безсловесныя животныя, водимыя природою“ (2 Петр. 2, 12). Страсти: гордость, сребролюбіе, сладострастіе, тщеславіе, пьянство и др., — вотъ все содержаніе душевнаго челоуѣка: духъ въ немъ померкъ. И мысли у душевнаго челоуѣка, недугующаго страстями, бываютъ злыя: „лукавыя подозрѣнія“ (1 Тим. 6, 4). Такой душевный челоуѣкъ, или онъ же — плотскій, не принимаетъ того, что отъ Духа Божія, — не желаетъ понимать, да и не можетъ.

Итакъ, житейски — мірской источникъ воды мертвой, или „мертвой вѣры“ есть нежеланіе понимать, противленіе и самая невозможность понимать то, что отъ Духа Божія. Источникъ этотъ есть неспособность общенія съ Богомъ.

И вогу какъ овладѣваетъ челоуѣкомъ пагубность этого источника и обличаются пути, ведущіе къ омертвленію религиозной вѣры въ отдѣльной личности. — „Говорятъ: я — толстоуеуъ, я — нищеанеуецъ: я — передовой представитель послѣднихъ взглядовъ западной философіи, а я — понимающій цѣнитель практическихъ знаній, страстный любитель поэзіи, обожатель искусствъ, декадентъ, футуристъ, даже — сатанистъ... А спроси каждаго такого, — „пишетъ о. Іоаннъ Кронш., — „любишь-ли Евангеліе, любишь-ли Христа, любишь-ли Церковь, церковную службу? Получится уклончивый отвѣтъ, или отрицательный. Ну, какъ придется отвѣчать вамъ на Страшномъ судѣ, суетные челоуѣки? Нужны-ли вамъ тамъ будутъ обожаемые Толстые, Ницше — „сверхчелоуѣкъ“, эстеты — чувственники, или тѣ, размалевавшіе сами себя въ цвѣта радуги по лицу, футуристы и кубисты? Спросятъ-ли тамъ вашего знанія писателей и философовъ? — Нѣтъ. А вѣдь вы — христіане; вы должны быть преданными Богу, народомъ святымъ, людьми обновленія. Учатъ-ли васъ разныя міровыя знаменитости небесному житію, обновленію жизни по Христу, по Его Духу? — Нѣтъ. И требуется, чтобы мы подражали „земнымъ ангеламъ и небеснымъ челоуѣкамъ“; а вы, гордясь своими идолами земного ума и чувства, хвалясь на торжищахъ и въ печатномъ словѣ, совсѣмъ охладѣли къ Богу, къ Церкви, Евангелію: пренебрегаете христіанскимъ своимъ воспитаніемъ и живете, какъ язычники. Покажите мнѣ ваши книги настольныя, бібліотеки, ваши занятія, время провозденіе. Я вижу у васъ всякія газеты, разныя свѣтскіе романы и т. п.; а книги книгъ: Евангелія, Библіи я у васъ не вижу; уже не говорю о святоотеческой литературѣ. Чьи же вы, по вашимъ міровозрѣніямъ, по вашему характеру жизни? Вы — мірскіе, оземленившіеся суетные, но не Христовы; вы Христа не знаете, духа Его, слова Его; вы — не духа Христова: чьи же вы? — Христосъ васъ не узнаетъ“. „Не вѣмъ васъ“, — скажетъ Онъ вамъ (по прот. І. И. Сергіеву — Кронш.)“.

Таковъ-то „источникъ воды мертвой“ и кривые пути его. Насколько же душепагубна скрытная отравка этого источника для черпающихъ изъ него! — Напрасно, не признавая послѣдней, многіе говорятъ „словесами лукавствія“: „сила — выше права, кривда сильнѣе правды“. Это —

„словеса лукавствія“ (1 Тим. 6, 4) всѣхъ „водимыхъ природою“ (2 Петр. 2, 12).—Развѣ мы не знаемъ, что единая сила въ мірѣ—Богъ? Знаемъ, что Богъ не въ силѣ, а въ правдѣ, какъ проповѣдано еще черезъ прор. Моисея (Исх. 34, 7). Практически „необходимое“ часто оказывается, какъ извѣстная сила, противнымъ требованію высшей и духовной необходимости, но уступаетъ ей. Гордое благоразуміе часто низводится на степень близорукаго, ложнаго и скоропереходящаго расчета. А дѣйствительная сила, дѣйствительное значеніе принадлежить, въ концѣ концовъ, только религіозно-нравственнымъ истинамъ, этому „источнику живой воды“, вѣчнымъ началамъ справедливости. Эти не всегда признаваемые и замѣчаемыя лживыми „мудрецами“ и „мыслителями“, тѣмъ не менѣе они-то и являются двигателями личной и общественной жизни, направляють историческій путь народовъ. обуславливають ихъ развитіе не только внутреннее, но и внѣшнее. Всякое уклоненіе отъ евангельскаго „источника живой воды“ проявляется ложью даже во внѣшнемъ устройствѣ жизни, подрываетъ матеріальное преуспѣяніе, подтачиваетъ въ корнѣ благополучіе и личности, и общества и цѣлыхъ народовъ. Нравственное начало въ своемъ торжественномъ шествіи низвергаетъ всякую ложь, всякую дутую цѣнность, —даетъ истинную „переоцѣнку всѣхъ цѣнностей“, но только не безумную, какъ у прославленнаго германскаго философа Ницше, или у нашихъ его подголосковъ: Андреева и др. Только правое дѣло есть чистое дѣло.

Потому, и мы,—„преполовляющіе“, какъ бы на душевной охотѣ за чудесною живою водою“ (по народной сказкѣ: за прекрасной жарьптицей, которая, однако, не дается въ руки лѣнливымъ, хитрымъ и завистливымъ),—Спаса нашего молимъ мы „напоить жаждущую нашу душу благочестія водами“, о которыхъ и сказано: „Кто жаждетъ, иди ко Мнѣ и пей“ (Іоан. 7, 37). Каждый самъ потрудись лишь придти, а дано всѣмъ будетъ даромъ.

Но возьмемъ еще другой, современный и поразительный примѣръ пагубнаго проявленія въ цѣлой націи и злого дѣйствія въ нынѣшнемъ европейскомъ мірѣ „воды мертвой“, т. е. омертвляющей, „мертвой вѣры.“—Мы знаемъ, что въ войнѣ нынѣшней, для насъ „священной“, единодушно выступилъ весь „богоносный“ народъ нашъ; а смыслъ и достоинство войны въ томъ состоитъ, что выступленіе это—въ защиту истинной вѣры, боримой нападеніями новѣйшаго язычества, проявляемаго въ лицѣ тевтоновъ; цѣль же войны есть защита и освобожденіе единовѣрныхъ намъ братьевъ—славянъ. Народъ нашъ объединился и всталъ, какъ одинъ человекъ, созная, что нельзя „унывать, дѣлая добро“ (Ѳес. 3, 13) и черпая изъ религіознаго Христова источника „живую воду“ и всю силу вдохновляющаго самоотверженія (Іоан. 15, 13). Съ другой же стороны выступили нѣмецкіе народы во имя человѣческихъ корыстныхъ началъ. Нѣмцевъ нынѣшнихъ нельзя назвать иначе, какъ дѣйствующими въ пользу антихристіанскихъ началъ и возрѣнній возстановленнаго язычества (преимущественно въ идеалахъ классической римской имперіи), съ культомъ грубой силы и насилія, всякой жестокости, доходящей до степени звѣрства. По справедливости говоря, нужно назвать эти нѣмецкіе народы сѣющими и пожинающими плоды своей трехсотлѣтней „мертвой“, формальной „вѣры“ протестантизма, лютеранства, кальвинизма, мнимаго евангеличества и прочихъ многочисленныхъ своихъ сектантскихъ развѣтвленій.

Повторимъ твердо, что для Россіи и ея союзниковъ Промысломъ Божіимъ послана нынѣ высокая доля священнаго подвига—отстоять св. евангельскіе завѣты и произнести міру мощное слово „единенія“ въ обществѣ благѣ народовъ. За нами слово и дѣло „освобожденія“ отъ власти самодовлѣющей и самодовольной грубой тевтонской силы—освобожденія Европы и всего міра отъ злого принципа: *divide et impera*“, т. е. „раздѣляй, ссорь, а затѣмъ властвуй и подавляй. “Мы— за освобожденіе отъ гнета и тягостей „вооруженнаго мира и бронированнаго кулака“, за освобожденіе отъ международной вражды и вѣроисповѣдной розни, дробящихъ едину Христову вѣру на секты... Съ этой стороны наша война есть борьба за источникъ „живой воды“. У тевтоновъ же она за „мертвое“ начало, омрачающее духъ животворящій и свободный.—Стоитъ лишь нѣсколько ближе прислушаться къ совершающимся фактамъ войны, чтобы понять это и тѣмъ нагляднѣе будетъ взятый примѣръ сравненія „живой и мертвой воды“.

Вотъ одинъ, особенно яркій фактъ утѣшительнаго для войскъ нашихъ дара Божія, небеснаго знаменія о побѣдѣ, документально засвидѣтельствованнаго выдержкою изъ письма генерала Ш., командующаго отдѣльной воинской частью противъ пруссаковъ. Письмо это отъ 18-го августа, почти кануна битвы подъ Августовымъ и напечатано въ газетѣ „Биржевыя Вѣдомости“.

....Послѣ нашего отступленія, нашъ офицеръ, съ цѣлымъ полускадромомъ видѣлъ видѣніе. Они только что расположились на бивуакѣ. Было 11-ть часовъ вечера. Тогда прибѣгаетъ рядовой и взволнованно говоритъ: „ваше высокородіе, идите“. Поручикъ Р. пошелъ и вдругъ видитъ на небѣ Божію Матерь, съ Іисусомъ Христомъ въ рукахъ, а одной рукой указывающую на западъ (гдѣ—непріятель). Всѣ нижніе чины стоятъ на колѣнахъ и молятся. Потомъ это видѣніе измѣнилось въ большой крестъ и исчезло“ („Колоколь“, 1914 годъ, № 2519)...

„Дивны дѣла Твои, Господи!“ Исторія Церкви и св. Руси знаетъ подобныя знаменія свыше и сохранила неложныя свидѣтельства о нихъ, начиная съ видѣнія Императоромъ Константиномъ на небѣ Креста Господня, со священными словами: „симъ побѣдиши!“ И вѣрующіе русскіе люди примутъ нынѣшнее сообщеніе съ благоговѣйнымъ чувствомъ „живой вѣры“ и благодаренія Господу, благодарящему и нынѣ св. Руси.—„Съ нами Богъ“ и мы— „съ Богомъ окажемъ (нравственную) силу“ (Пс. 59, 14).

Но иныя, „мертвящія“ ужасомъ явленія показываютъ нынѣ всему міру обученные на злобность враги Божьей рати нашихъ „богососцевъ“,—эти полчища германцевъ и австро-венгровъ.—„По плодамъ ихъ узнаете ихъ“, сказалъ Спаситель (Мате. 7, 16). Черная книга безчеловѣчности и звѣрства нѣмецкой орды варваровъ въ настоящую мировую войну, съ каждымъ днемъ, все пополняется и ставитъ недоумѣнный вопросъ въ сознаніи всего просвѣщеннаго міра.

А почему?—понятно говорить о томъ церковный обозрѣватель (Н. Гринякинъ. „Колоколь“, 1914 г., № 2518).

Вѣдь вчера еще, такъ сказать, нѣмцы въ нашемъ сознаніи были „христіаннѣйшимъ“ народомъ и „культуртрегерами“, т. е. выразителями и носителями наукъ, искусствъ, ремеселъ и разныхъ восхваляемыхъ порядковъ быта и жизни. Свой вчерашній день мы не забыли, помнимъ преувеличенныя похвалы разной „за-границѣ“. А завѣты Христа,



„Бога милости и истины, правды и мира, кротости и челоуѣколюбія, любви и милосердія даже ко врагу,“—общезвѣстны. Извѣстны также всему истинно цивилизованному міру, т. е. облагороженному истиннымъ христіанствомъ, о понятіи истинной „культуры“, какъ суммы творческихъ дѣлъ челоуѣческаго генія въ вертоградѣ истины, добра и красоты, и попечительнаго отношенія „къ ближнимъ и дальнимъ“, всегда и вездѣ, со всѣмъ ихъ міромъ духовнаго и гражданскаго достоянія и права.

„Покажите въ вѣрѣ вашей добродѣтель, разсудительность, братолюбіе, любовь. Если это у васъ есть и умножится, то вы не останетесь безъ уснѣха и плода въ познаніи Господа нашего Иисуса Христа“—пишетъ апос. Петръ (2 посл., 1, 5—8). И вотъ, нѣмцы теперь „показываютъ“ всему міру „добродѣтель“ своей кайзеровской (императоръ у нихъ служитъ за первосвященника!) „вѣры“ и народнаго „познанія Христа“. Они перепиливаютъ горла и предають безчелоуѣчнымъ пыткамъ плѣнныхъ и раненыхъ нашихъ воиновъ. Они цѣлыми селеніями вырѣзываютъ и разстрѣливаютъ, не щадя ни пола, ни возраста мирныхъ и безоружныхъ жителей. Живьемъ зарываютъ ихъ въ ямахъ изъ-подъ картофеля и жгутъ въ заколоченныхъ зданіяхъ, а передъ тѣмъ гнусно насилуютъ ихъ; вырѣзываютъ ремни кожи и мяса изъ живого тѣла; обрубають уши, носы, языки, обѣ руки; выковыриваютъ глаза. Они берутъ на штыкъ грудныхъ малютокъ, а у матерей обрываютъ груди. Они подвергаютъ всякому поруганію и грабежу храмы Божіи съ ихъ святынями. Они намѣренно испепеляють книгохранилища (въ Лувенѣ) и злорадно сокрушаютъ въ прахъ многовѣковые памятники чудесъ церковнаго строительства (Реймскій соборъ) и т. д. Мрачна, какъ дѣло ада, такая „добродѣтель вѣры“ нѣмецкой; ужасны такіе „плоды познанія“ тевтонскаго!..

Куда же дѣвалась изъ германскихъ странъ христіанская вѣра культурнаго народа?—спрашиваетъ себя возмущенное челоуѣчество. Да нигуда!—ея тамъ, долгіе уже до насъ вѣка, по существу не было, какъ и теперь нѣтъ. Нечему было дѣваться!—умершее мертво и не воскресало...

Если римскій первосвященникъ, по отпаденіи своемъ отъ союза съ Церковью вселенской, только засорилъ рѣку Божественной благодати, текущую въ Церкви Христовой по руслу апостольскаго преемства, то Лютеръ, родоначальникъ нѣмецкой „вѣры“, совсѣмъ отвелъ въ сторону отъ германскаго міра (въ 1517 г.) русло этой рѣки „съ водой живой“, возраждающей насъ для новой жизни (Іоан. 3, 5) и питающей насъ Тѣломъ и Кровью Христовыми (Іоан. 6, 50—59), „доколѣ всѣ придемъ въ единство вѣры, и познанія Сына Божія, въ мужа совершеннаго, въ мѣру полнаго возраста Христова“ (Ефес. 4, 12—13). Лютеръ оставилъ нѣмецкому „христіанству“ одно только имя, безъ его жизненнаго содержанія и существа.—„Имѣй личную вѣру въ то, что ты искупленъ Кровью Христа, и ты спасенъ и святъ“. Вотъ его перво-догматъ. Все остальное, что для возрожденныхъ проповѣдуетъ св. Церковь, для Лютера лишнее: древнецерковный авторитетъ, опытъ и руководство церковной исторіи и святыхъ отцовъ, и вселенскихъ соборовъ, потребно-нужныхъ для разумнія и усвоенія спасительныхъ истинъ Слова Божія, онъ Лютеръ, гордо выбросилъ за бортъ своего лже-святаго корабля. Онъ отвергъ преданіе первенствующей Церкви; а съ Небесною Церковью прервалъ всякую связь, объявивъ сказкой благоговѣйное почитаніе и молитвенное призываніе святыхъ. Дѣла

христіанскій правды, любви и мира, какъ существенно необходимый плодъ „вѣры и познанія Господа“, онъ почелъ за лишнее, предоставивъ, такимъ образомъ человѣка, въ его практической жизни, произволу „стихіи міра сего“. Первоважнѣйшая таинства Церкви—крещенія и причащенія, въ которыхъ плотскій или душевный человѣкъ дѣйствительно, по самому существу своему (реально), возраждается въ новую тварь и питается для жизни вѣчной Тѣломъ и Кровію Христа (подъ видимымъ только хлѣбомъ и виномъ), Лютеръ понялъ, какъ внѣшніе только символы духовнаго единенія „вѣрующихъ—святыхъ“ между собою и съ Искупителемъ. А таинство священства, въ которомъ преемственно и непрерывно отъ св. апостоловъ преподается Божественная благодать силы, права и власти „служителямъ Христовымъ и домостроителямъ таинъ Божіихъ“ (1 Кор. 4, 1—2), тотъ же Лютеръ замѣнилъ простымъ избраніемъ пастора общины, какъ, на примѣръ, у насъ сельскій сходъ избираетъ себѣ старосту.

Словомъ, Лютерова „вѣра“ лишила нѣмецкій міръ всѣхъ Богоустановленныхъ средствъ благодатнаго воздѣйствія Святаго Духа на человѣческое существо. Она заставила отвергнуть всѣ эти средства и съ гордостью отвернуться отъ нихъ. А насильно благодать не дѣйствуетъ. Лютеръ раздѣлъ, такимъ образомъ, этотъ міръ до наготы, до того первобытнаго и дикаго состоянія въ которомъ „человѣкъ для человѣка—волкъ“. Онъ вывелъ своихъ послѣдователей изъ ограды Церкви Христовой, изъ того Дома Божія, гдѣ возрожденная душа „Святымъ Духомъ живится и чистотою возвышается, „дышетъ“ правдою, миромъ радостью и любовію и Духъ Святомъ“ (Римл. 14, 17).

Отвлеченному отъ христіанства нѣмецкому міру Лютеръ „положилъ на правую руку и чело“ лишь мертвое „христіанское“ клеймо, какъ знакъ „личной вѣры“ въ то, что Христосъ есть Сынъ Божій, искупитель міра: клеймо „вѣры безъ дѣлъ, вѣры мертвой“ (Іак 2, 17—20). А при такой „вѣрѣ“, въ своихъ житейскихъ дѣлахъ, и особенно для пользы, славы и могущества „фатерланда“, т. е. земли своей, нѣмецкіе „христіане“ могутъ поступать, какъ имъ только угодно, и звѣрствовать, какъ они только хотятъ,—спасенію-де это не мѣшаетъ: всѣ „счета“ тутъ авансомъ, какъ бы, оплочены уже Голгоеской Жертвой Искупителя.

Но, по словамъ апос. Іакова: „и бѣсы вѣруютъ и трепещутъ“ (2, 19); сравн. Марк. 1, 24; Дѣян. 19, 15—16). И разница тутъ между бѣсовскою и нѣмецкою „вѣрой“ въ томъ лишь, что бѣсы, все же, „трепещутъ“, а тевтоны не только не трепещутъ, но и гордо объявили себя за общество „святыхъ“, которые, для своего совершенствованія, не имѣютъ надобности ни въ какихъ, кромѣ „личной вѣры“, благодатныхъ средствахъ, ни въ какомъ общеніи ни съ Церковью первенствующей, ни съ Церковью Небесной, хотя какъ люди, они продолжаютъ коснѣть въ томъ же духовномъ состояніи, въ какомъ были тысячу лѣтъ тому назадъ; тѣ же они теперь подъ блестящей каской, или въ изящныхъ фракахъ, что и раньше въ звѣриныхъ шкурахъ.

Вотъ гдѣ, по нашему, находится разгадка нашихъ дней: „святые“, а звѣрствуютъ; „христіаннѣйшій“ народъ, а людоедствуетъ!—заключаетъ современный церковный обозрѣватель событій священной нашей войны.

Что же все это значить? и къ чему здѣсь приводится примѣръ?—А значить это и къ тому рѣчь ведется, какъ и началось, что тевтоны долгіе годы были и остаются понынѣ „въ мертвой вѣрѣ“; влекутся они

мутнымъ и мрачнымъ „источникомъ мертвой воды“ къ своей духовной гибели, проводя въ жизнь свое „сверхчеловѣчество“. И вотъ—въ лицѣ этихъ „человѣкобоговъ“ истинный святой и великій апостоль Христова Евангелія Іоаннь Богословъ, говоря въ книгѣ Откровенія о будущихъ судьбахъ міра и кончинѣ его, теперь вновь „видитъ другого звѣря, выходящаго изъ земли“ (—13, 11).

Намъ же, и тамъ указаны „терпѣніе и вѣра святыхъ“ (ст. 18), въ обереженіе себя отъ заразы „мертвой воды“.

„Не уклони, Господи, сердца наши въ словеса лукавствія“, къ самообольщенію вслѣдъ за мертвыми теченіями міра германскаго,— „съ цѣлью подыскивать оправданіе вины нашей во многихъ и своихъ грѣхахъ“!

Священникъ *Николай Дьяковъ*.

1914 г. 12 окт

---

## **Хроника епархіальной жизни.**

*(Архіерейскія служенія).*

Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣйшій Архіепископъ Евсеій совершалъ въ октябрѣ мѣсяцѣ слѣдующія богослуженія: въ воскресенье 5-го октября—въ Каѳедральномъ соборѣ литургію и молебенъ по случаю тезоименитства Наслѣдника Цесаревича, 12-го и 19-го октября—литургію на Сѣданкѣ; 17-го Царскій молебенъ; тамъ же 21-го—литургію и царскій молебенъ въ Каѳедральномъ соборѣ; въ тотъ же день всенощное бдѣніе и 22-го литургію съ „похвалой Божіей Матери“—на Сѣданкѣ, 26-го литургію тамъ же.

Его Преосвященство, Преосвященнѣйшій Епископъ Павель 9 октября выѣхалъ въ заграничную поѣздку въ Корею для обозрѣнія Сеульской духовной миссіи.

12 октября с. г. при Каѳедральномъ соборѣ открытъ приходскій совѣтъ по оказанію помощи семьямъ лицъ, ушедшихъ на войну.

---

## Приходская помощь семействамъ запасныхъ.

I.

### О Т Ч Е Т Ъ

о дѣятельности попечительнаго совѣта при Владивостокской Покровской церкви о семьяхъ запасныхъ, ушедшихъ на войну, за октябрь мѣсяць с. г.

Согласно опредѣленія Св. Синода отъ 20 іюля с. г. за № 6502, при Владивостокской Покровской церкви 5 октября с. г. учрежденъ попечительный совѣтъ о семьяхъ запасныхъ, ушедшихъ на войну.

Покровский попечительн. совѣтъ оказываетъ помощь семействамъ запасныхъ, проживающихъ въ приходѣ Покровской церкви безъ различія вѣроисповѣданія. По 28 октября поступило на учетъ 58 семействъ запасныхъ; помощь оказана 49 семействамъ въ общемъ на 147 руб.; 4 семейства взяли на свое попеченіе Х. П. Биричь и 1 семейство—генераль фонъ-Агте. 6 семействъ опредѣлены попечительствомъ на безплатную квартиру, отведенную Духовной Консисторіей.

Средства для выдачи пособій попечительствѣ добывается путемъ распространения подписныхъ листовъ и воззваній о пожертвованіяхъ, церковныхъ сборовъ, отчисленій изъ церковныхъ суммъ по 25 руб. и отъ причта Покровской церкви 10 руб. въ мѣсяць. По подписнымъ листамъ поступило пока всего 154 р. 12 к., изъ нихъ по подписному листу № 10, выданному А. В. Петровой поступило 78 руб. 32 к., за № 7 выданному Колесниченко—29 р. 75 к., за № 1, выданному протоіерею В. Попову—36 р. 25 к. Изъявили желаніе платить помѣсячно: Н. Ф. Степуринъ 5 р., протоіерей Н. Чистяковъ—1 р., А. В. Вегенеръ—1 р., П. Н. Сапатовскій—1 р., П. Коблашь—50 к., г. Карabetовъ—50 к., З. Левлевъ 50 к., И. Е. Королевъ—50 к., Кабанчукъ—3 р., г.г. Плотниковъ—3 р., В. А. Ильинъ 3 р., С. П. Емельяновъ—1 р., П. Н. Попова—1 р., Галя Ландышева—1 р., Н. С. Эпова—1 р., А. М. Акимова—1 р., С. В. Попова—1 р., М. В. Попова—1 р., П. П. Казакова—2 р., С. Я. Серебряковъ—1 р., В. М. Поповъ—1 р.

На ноябрь мѣсяць средствъ у попечительства почти нѣтъ, а количество семействъ запасныхъ все увеличивается, такъ что попечительство всю надежду возлагаетъ на добровольныя пожертвованія, которыя попечительный совѣтъ покорнѣйше проситъ направлять въ его адресъ—въ Покровскую церковь.

„Д. О.“

II.

### ИМПЕРАТОРСКАЯ ГАВАНЬ.

(Письмо въ редакцію).

М. Г., Г. Редакторы

Не откажите напечатать въ уважаемой Вашей газетѣ нижеслѣдующее.

Въ іюль мѣсяцѣ мною было собрано по подписнымъ листамъ въ пользу семей лицъ, находящихся въ войскахъ: отъ Николаевского Ма-

яка 12 р., отъ Таможенной заставы въ Императорской Гавани 10 р., отъ крестьянъ селенія Знаменскаго 2 р., отъ служащихъ и рабочихъ Восточнаго Лѣсопромышленнаго О-ва 60 р. Всѣ эти деньги въ суммѣ 84 руб. сданы во Владивостокскую Духовную Консисторію подъ квитанціи за №№ 524 и 525 для выдачи семьямъ запасныхъ нижнихъ чиновъ, призванныхъ на войну.

Съ 1-го октября организованъ попечительный совѣтъ о семьяхъ лицъ, находящихся въ войскахъ. Послѣ призыва запасныхъ на дѣйствительную службу попечительный совѣтъ взялъ на свое попеченіе четыре неимущихъ семьи. Одна семья состоитъ изъ 3 душъ, другая изъ двухъ, третья изъ трехъ, четвертая изъ 65-лѣтней старушки и 3-хъ и 7-лѣтнихъ сиротъ--дѣвочекъ.

Семьямъ лицъ, состоявшихъ до призыва на войну на работахъ Восточнаго Лѣсопромышленнаго О-ва, Общество даетъ бесплатную общую квартиру, отопленіе и освѣщеніе.

Расходы по содержанію семей пополняются частью членскими взносами, частью единовременными пожертвованіями. Срочное пожертвованіе поступило отъ управляющаго концессіями Я. П. Макъ-Ларина въ суммѣ 100 руб.

„Д. О.“

Священникъ С. Болтиковъ.

## Война и деревня.

Станица Полтавская Усс. каз. войска.

По предложенію г. военного губернатора Прим. обл., начальникъ Полтавскаго участка пригласилъ всѣхъ жителей станицы, безъ различія пола, вѣроисповѣданія и національности--на общее засѣданіе по дѣлу выбора предсѣдателя, казначея и членовъ комитета для успѣшнаго оказанія помощи больнымъ и раненымъ воинамъ и ихъ семьямъ.

17 августа такое засѣданіе состоялось въ залѣ станичнаго правленія. Собраніе не носило характера обычной поселковой сходки--кромѣ казаковъ, присутствовала почти вся мѣстная интеллигенція съ женами.

Предъ началомъ засѣданія, стройно была пропѣта молитва за Царя „Спаси Господи люди твоя“... потомъ народный гимнъ. Послѣ гимна, начальникъ участка еще разъ напомнилъ, въ маленькой рѣчи, о цѣли собранія; рѣчь его была покрыта въ честь Государя Императора и русской арміи троекратнымъ „ура!“

На предложеніе начальника участка избрать предсѣдателя, казначея и членовъ--единогласно избраны: предсѣдателемъ А. Н. Крузе (начальникъ участка), казначеемъ ветеринарный врачъ В. П. Петровъ и членами: супруга войскового старшины--М. Н. Шестакова, супруга станичнаго атамана--М. Г. Шереметьева, священникъ о. Быстровъ, псаломщикъ А. Д. Загородній, Евсѣевъ, г. Е. И. Петровъ, Акименко и два казака изъ 2-хъ поселковъ (Константиновскаго и Фаддеевскаго).

Дѣятельность комитета будетъ заключаться въ сборѣ денегъ: 1) въ пользу раненыхъ воиновъ 2) и въ пользу семей запасныхъ. Средства къ сбору денегъ предложены слѣдующія:

1) Сборъ денегъ по подписнымъ листамъ, 2) вещами, 3) устройство спектаклей, 4) устройство лотереи-аллегри.

Вскорѣ, по открытіи своихъ функций, комитетъ обратился къ предсѣдателю „кружка сценическаго искусства“ г. Попову съ просьбой устроить спектакль. Кружокъ съ удовольствіемъ пошелъ навстрѣчу и и спѣшно началъ приготовленія. Рѣшено было спектакль поставить 3 августа, о чемъ и было объявлено въ афишахъ, но постигшее нашъ край наводненіе заставило перенести спектакль на 4 сентября.

Въ виду того, что кромѣ училища, негдѣ ставить спектакль, а съ 9 сентября должны были начаться занятія, спектакль пришлось поставить въ будній день, чтобы ко дню занятій школа приняла надлежащій видъ.

Предъ началомъ спектакля режиссеръ-учитель Поповъ произнесъ глубокопатріотическую рѣчь, коснувшись главнымъ образомъ настоящаго великаго момента. Рѣчь была покрыта единодушнымъ „ура“.

Во время антрактовъ и послѣ спектакля продавались цвѣты, чай квасъ, арбузы и сладкое. Не смотря на большія затраты по постановкѣ сцены и небольшого числа публики (такъ какъ былъ день будній) спектакль далъ чистыхъ 36 руб. Это для деревни весьма недурно. Лишне упоминать, что всѣ работали съ усердіемъ и безвозмездно.

Вскорѣ послѣ спектакля комитетъ рѣшилъ устроить въ школьномъ саду лотерею-аллегри. Для этой цѣли комитетъ снабдилъ члена Загородняго подписнымъ листомъ для сбора пожертвованій вещами для лотереи и уполномочилъ его устроить таковую. Лотерея устроена была 14 сентября, въ школьномъ саду. Изъ сосѣдняго китайскаго города Сан-ча-го-у предсѣдателемъ комитета были приглашены китайскіе артисты и музыканты. Гулянье открылось при большомъ стеченіи публики въ 1 часъ дня. Было заготовлено 1.300 билетовъ, каковыя и были разобраны въ теченіи какого нибудь часа. Стоимость билета была 10 коп. Всѣхъ вещей было 130. Главные изъ нихъ: быкъ, коза, баранъ и др. Въ общемъ лотерея прошла съ большимъ успѣхомъ. Чистой выручки дала 100 руб. Опять повторяю, что для деревни это успѣхъ неожиданно большій. Опытъ устройству лотереи въ деревнѣ это, насколько мнѣ извѣстно, кажется первый въ краѣ!

Успѣшно идетъ сборъ денегъ и вещей по подписнымъ листамъ. Въ одной станицѣ Полтавской (имѣющей всего 130—140 дворовъ) собрано 100 руб., не считая спектакля и лотереи. Недавно организовался дамскій кружокъ, который занялся, главнымъ образомъ, шитьемъ бѣлья, а также сборомъ табаку, чаю и т. п. Нѣсколько посылокъ отослано уже въ дѣйствующую армію. Нѣкоторыя дамы отсылаютъ бѣлье и безъ „всякаго кружка“, лично отъ себя. Организована и чисто мѣстная помощь семьямъ казаковъ, которые ушли защищать нашу родину. Дай Богъ такъ и впередъ!

15 сентября объявлена по н а ш е м у казачьему округу мобилизація, а уже 16 числа уѣхали при полномъ боевомъ снаряженіи казаки и запасные. Передъ выходомъ казаковъ священникъ о. Быстровъ сказалъ напутственное слово, надѣлъ каждому казаку на шею крестъ и отслужилъ молебенъ. Плакали всѣ: и жены, и дѣти, и сами казаки, и начальство. Но все-же казаки, вѣрные своему званію доблестнаго войска, выѣхали изъ Полтавки съ обычными пѣснями и улыбкой, которая говорила: „мы не вернемся побѣжденными“.

Послѣ объявленія войны у насъ въ станицѣ замѣтно по вечерамъ спокойствіе и тишина. Нѣтъ больше тѣхъ разудалыхъ пѣсень и „вечерокъ“, которыя такъ часто были до сего времени. Безспорно, что на переѣмну настроенія молодыхъ казаковъ повліяла война, но нужно

отдать справедливость нашему стачичному атаману г. Шереметьеву, который, говорятъ, не такъ давно арестоваль 5 молодыхъ казаковъ за то, что они шли вечеромъ по улицѣ съ пѣніемъ пѣсенъ, при чемъ сказалъ имъ: „Братья ваши кровь проливають, а вы пѣсни поете!“.

Наводненіе у насъ больше, чѣмъ гдѣ-либо, причинило бѣдъ. Въ поселкѣ Константиновскомъ снесено 13 домовъ жилыхъ и безъ счета служебныхъ построекъ. Въ Полтавкѣ и другихъ поселкахъ пропало сѣно, хлѣба и занесено много десятковъ десятинъ земли галькой особенно пострадала церковно-причтовая земля, находящаяся на берегу Суйфуна. Фанзы снесены почти всѣ. Труповъ китайцевъ закопано около Константиновки болѣе ста: большая же часть уплыла въ Никольскы! Суйфунъ поднялся на 7 аршинъ. Арендную плату за землю многіе не получаютъ. Почтовый трактъ до Никольска былъ изуродованъ до неузнаваемости. Почта много дней не ходила вовсе, а потомъ— съ большимъ опозданіемъ. Телеграфъ не работаль 20 дней. Между прочимъ, вновь назначенная учительница ѣхала вмѣсто обычныхъ 6 часовъ—12 ч. И кромѣ того, изъ 65 верстъ (отъ Никольска) 45 верстъ верхомъ на лошади!

Псаломщикъ *Алексій Загородній*.



Редакторъ, свящ. *Вл. Давыдовъ*.

Печ. дозв. 8 ноября 1914 г. Цензоръ Каедральный протоіерей *А. Муравьевъ*.  
Г. Владивостокъ. Типографія Приморскаго Областнаго Управленія.

## О Б Ъ Я В Л Е Н І Я .

**МАСТЕРСКАЯ**  
ДУХОВНАГО ПЛАТЬЯ и  
ЦЕРКОВНЫХЪ ОБЛАЧЕНІЙ.

— ИСПОЛНЕНІЕ ЗАКАЗОВЪ БЫСТРОЕ и АККУРАТНОЕ. —

Г. Владивостокъ, Ботаническая ул. № 2, кв. 3.

**А. Терентьева.**

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

# ЗАДУШ СЛОВО.

ПОДПИСНОЙ ГОДЪ СЪ 1-го НОЯБРЯ 1914 г.

Г. г. годовые подписчики журнала „З. Сл.“ для дѣтей МЛАДШАГО ВОЗРАСТА (отъ 5 до 9 лѣтъ) получаютъ

52 № № и 48 ПРЕМІЙ,

въ числѣ которыхъ: большая стѣнная картина „ВОЗВРАЩЕНІЕ ГЕРОЯ“, исполненная хромолитографіей въ 24 краски.

- 6 Вып. „Моя первая географія“. Очерки и рассказы о странах и народахъ съ массою иллюстрацій.
- 3 вып. „Альбомъ работъ изъ бумаги“, для мальчиковъ и дѣвочекъ.
- 6 карт. „Новый театръ звѣрей для забавы дѣтей“, изъ жизни ученыхъ живыхъ звѣрей.
- 12 листовъ „игры, работы, руководствія и пр.“ для вырѣзыванія и склеиванія.
- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Шкапчикъ.            | Сказочный театръ.    |
| Кукольная комната.   | Уланская каска       |
| Большіе часы.        | Копилка.             |
| Лагерь.              | Вышивание узоровъ.   |
| Хижина.              | Дюжина бонбоньерокъ. |
| Вѣшалка для дѣтской. | Абажуръ.             |
- 1 кн. „Я учусь по-французски“. Легкій самоучитель для маленькихъ дѣтей съ рисунками.
- 12 вып. „Маленькій всемірный историкъ“, въ рассказахъ и картинахъ, составилъ С. Ф. Литвинцевъ (Нов. сер.).
- 6 вып. „Книга шутокъ и смѣха“, для дѣтей, сборникъ веселыхъ картинокъ стишковъ и рассказовъ.
- 3 вып. „Мой первый альбомъ для марокъ“, съ рис. и мѣстами для марокъ, съ объясн.
- 8 картинъ „Юный художникъ“, раскрашивание картинокъ съ цвѣтными образцами.
- 12 вып. „Библиотека рассказовъ и сказокъ“ для дѣтей младшаго возр. въ которую между прочимъ, войдутъ: **Необыкновенный королевичъ** Пов. сказка Л. А. Чарской **Нинкины сказочки**. В. Князева и др. **Новая арифметическая игра для дѣтей**. и много друг.

Въ текстѣ журнала „Задуманное Слово“, въ числѣ друг. произвед., въ наступающ. подп. году будутъ помѣщены:

- а) въ журналъ для МЛАДШАГО возраста: „Мадмуазель Муму“. Новая большая повѣсть для дѣтей Л. А. Чарской, „Остаповскій хлопчикъ“. Рассказъ В. Цѣховской, съ иллюстр. Е. Лебедевой, „Митька-Инженеръ“. Рассказъ Евгения Шведера, съ рисунками В. Валиса, „Друзья маленькой Сайми“. Рассказъ въ стихахъ М. Пожаровой, съ иллюстраціями и много др.
- б) въ журналъ для СТАРШАГО возраста: „Дэли-Акызы“. Новая большая повѣсть Л. А. Чарской, „Византійская орлица“. Историческая повѣсть-хроника Льва Жданова, съ иллюстраціями художника Михайлова, „Голосъ Сердца“. Правдивый рассказъ изъ военныхъ событій Клавдія Лукашевичъ, „Мальчикъ безъ головы“. Историческій рассказъ Н. Зорага, съ иллюстр. и мног. др.

3Я ГОДЪ—6 рублей,



НА 1915 ГОДЪ.

# Е В Н О Е

ДВА ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЕ

иллюстрированные журнала для дѣтей и юношества, основанные С. М. МАКАРОВОЙ и издаваемые подъ редакціей П. М. ОЛЬХИНА.

ПЕРВЫЕ №№ ВЫСЫЛАЮТСЯ НЕМЕДЛЕННО.

Г. г. годовые подписчики журнала „Э. Сл.“ для дѣтей СТАРШАГО ВОЗРАСТА (отъ 9 до 14 лѣтъ) получаютъ

52 № № и 48 ПРЕМІЙ,

въ числѣ которыхъ: 24 вып. „Собр. сочиненій А. Мельникова-Печерскаго Изданіе для юношества. Выб. иред. Н. Лернера, съ илл. Е. Лебедевой (2 тома).

12 №№ „Иллюстрированная хроника войны“ въ обраб для юношества которая составитъ 12 №№ приложенія „Задушевное Эхо“.

12 таблицъ „Цбрство гусеницъ“. 121 изображеніе въ краскахъ, съ объяснительнымъ текстомъ.

6 листовъ „Игры и работы“, модели для вырѣзыванія, склеиванія, выпиливанія и т д.

8 таблицъ „Альбомъ рисунковъ для вышиванія“.

6 вып. „Русскіе герои-солдаты“. Исторія подвиговъ сѣрыхъ вонновъ Виктора Русакова, съ илл.

12 таблицъ „Альбомъ историческихъ медалей“ въ память выдающихся событій въ Россіи, съ объяснит. текстомъ.

4 книжки „Библиотеки спорта“, игры для юношества, а именно:  
Баскетъ-Болъ. Искусство плаванія.  
Лпта. Крикетъ.

6. Вып. „Въ порохомъ дымѣ“. Книга воен. разск для юнош. извѣстн. авторъ подъ ред. М. А. Лятскаго.

6 вып. „Дѣла давно минувшихъ дней“. Историческіе очерки С. Ф. Либровича, съ портр. и юллятор.

4 Книжки „Библиотеки полезныхъ знаній“, для юношества, съ илл., а именно:

Какъ, ѣсть пить и спать. Столяръ-самоучка.  
Наблюденія надъ небесными свѣтилами. Домашній элентрикъ.

Спутникъ школы. Календарь и записная книжка для учащихся на 1915—16 уч годъ, въ перепл. и мног. друг.

Кромѣ того, при каждомъ изданіи будутъ высылаться „Дѣтскія моды“ и „Задушевное воспитаніе“.

Подписная цѣна каждаго изданія „Задушевнаго Слова“, со всѣми объявленными преміями и приложеніями, съ доставкой и пересылкой—на годъ **шесть руб. 2 р.**  
Допускается разсрочка на 3 срока: 1) при под-  
пискѣ, 2) къ 1 февряя и 3) къ 1 мая: по

Съ требованіями, съ обозначеніемъ изданія (возраста), обращаться: въ конторы „ЗАДУШЕВНАГО СЛОВА“ при книжныхъ магазинахъ Т-ва М. О. Вольфъ—ПЕТРОГРАДЪ: 1) Гостин. Дв., 18, или 2) Невскій 13.

РАЗСРОЧКА—по 2 р.

XXXIX ГОДЪ ИЗДАНІЯ